

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20468572 | | | | | | | | | |
|---|---|--|--|--|--|---|--|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Lagern Sie den Bodenreiniger an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren. | Store the floor cleaner in a cool, dry place and out of reach of children and pets. | Conservez le nettoyant pour sols dans un endroit frais et sec et hors de portée des enfants et des animaux domestiques. | Conservare il lavapavimenti in un luogo fresco e asciutto e fuori dalla portata di bambini e animali domestici. | Bewaar de vloerreiniger op een koele, droge plaats en buiten bereik van kinderen en huisdieren. | Guarde el limpiador de pisos en un lugar fresco y seco y fuera del alcance de los niños y las mascotas. | Čistič podlah skladujte na chladném, suchém místě a mimo dosah dětí a domácích zvířat. | Čuvajte sredstvo za čiščenje podova na hladnom i suhom mjestu i izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca. | Čistilo za tla hranite na hladnem in suhem mestu ter izven dosega otrok in hišnih ljubljencev. | A padlótisztítót hűvös, száraz helyen, gyermekektől és háziállatoktól elzárva tárolja. |
| Verwenden Sie den Bodenreiniger in gut belüfteten Bereichen, um die Einatmung von Dämpfen zu minimieren und die Luftqualität zu verbessern. | Use the floor cleaner in well-ventilated areas to minimize inhalation of fumes and improve air quality. | Utilisez le nettoyant pour sols dans des zones bien ventilées pour minimiser l'inhalation de fumées et améliorer la qualité de l'air. | Utilizzare il detergente per pavimenti in aree ben ventilate per ridurre al minimo l'inhalazione di fumi e migliorare la qualità dell'aria. | Gebruik de vloerreiniger in goed geventileerde ruimtes om het inademen van dampen te minimaliseren en de luchtkwaliteit te verbeteren. | Utilice el limpiador de pisos en áreas bien ventiladas para minimizar la inhalación de vapores y mejorar la calidad del aire. | Čistič podlah používejte v dobře větraných prostorách, abyste minimalizovali vdechování výparů a zlepšili kvalitu vzduchu. | Koristite sredstvo za čiščenje podova u dobro prozračenim prostorima kako biste smanjili udisanje para i poboljšali kvalitetu zraka. | Čistilo za tla uporabljajte v dobro prezračenih prostorih, da zmanjšate vdihavanje hlapov in izboljšate kakovost zraka. | Használja a padlótisztítót jól szellőző helyeken, hogy minimálisra csökkentse a gőzök belélegzését és javítsa a levegő minőségét. |
| Testen Sie den Bodenreiniger zuerst an einer unauffälligen Stelle, um sicherzustellen, dass er für den jeweiligen Bodenbelag geeignet ist und keine Schäden verursacht. | Test the floor cleaner on an inconspicuous area first to ensure that it is suitable for the particular floor covering and will not cause any damage. | Testez d'abord le nettoyant pour sol dans une zone peu visible pour vous assurer qu'il est adapté au revêtement de sol concerné et qu'il ne causera pas de dommages. | Testare prima il detergente per pavimenti in una zona nascosta per assicurarsi che sia adatto al rispettivo rivestimento del pavimento e non causi danni. | Test de vloerreiniger eerst op een onopvallende plek om er zeker van te zijn dat deze geschikt is voor de betreffende vloerbedekking en geen schade veroorzaakt. | Pruebe primero el limpiador de suelos en un lugar discreto para asegurarse de que sea adecuado para el revestimiento del suelo correspondiente y que no cause daños. | Čistič podlah nejprve vyzkoušejte na nenápadném místě, abyste se ujistili, že je vhodný pro příslušnou podlahovou krytinu a nezpůsobuje poškození. | Prvo testirajte sredstvo za čiščenje podova na neupadljivom mjestu kako biste bili sigurni da je prikladan za dotičnu podnu oblogu i da neće uzrokovati štetu. | Najprej preizkusite čistilo za tla na neopaznem mestu, da se prepričate, ali je primerno za posamezno talno oblogo in ne bo povzročilo škode. | Először egy nem látható helyen próbálja ki a padlótisztítót, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az alkalmas az adott padlóburkolathoz, és nem okoz kárt. |
| Im Falle von Verschlucken des Bodenreinigers sofort einen Arzt aufsuchen und das Etikett oder die Verpackung des Produkts vorzeigen. | If the floor cleaner is swallowed, seek medical attention immediately and show the product label or packaging. | Si le nettoyant pour sols est avalé, consultez immédiatement un médecin et montrez-lui l'étiquette ou l'emballage du produit. | Se il detergente per pavimenti viene ingerito, consultare immediatamente un medico e mostrare l'etichetta o la confezione del prodotto. | Als de vloerreiniger wordt ingeslikt, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen en het productlabel of de verpakking te tonen. | Si se ingiere el limpiador de pisos, busque atención médica de inmediato y muéstrele la etiqueta o el empaque del producto. | Pokud dojde k požití čističe podlah, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte etiketu nebo obal výrobku. | Ako se sredstvo za čiščenje podova proguta, odmah potražite liječničku pomoć i pokažite etiketu ili pakiranje proizvoda. | Če čistilo za tla pogoltnete, takoj poiščite zdravniško pomoč in pokažite etiketo ali embalažo izdelka. | Ha a padlótisztítót lenyeli, azonnal forduljon orvoshoz, és mutassa meg a termék címkéjét vagy csomagolását. |
| Bei Kontakt mit den Augen oder der Haut gründlich mit Wasser spülen und bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen. | In case of contact with eyes or skin, rinse thoroughly with water and seek medical attention if symptoms persist. | En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin si les symptômes persistent. | In caso di contatto con gli occhi o la pelle, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare un medico se i sintomi persistono. | In geval van contact met de ogen of de huid, grondig spoelen met water en een arts raadplegen als de symptomen aanhouden. | En caso de contacto con los ojos o la piel, enjuagar abundantemente con agua y consultar a un médico si los síntomas persisten. | V případě kontaktu s očima nebo pokožkou důkladně opláchněte vodou a pokud příznaky přetrvávají, vyhledejte lékaře. | U slučaju dodira s očima ili kožom, temeljito isperite vodom i obratite se liječniku ako simptomima potraju. | V primeru stika z očmi ali kožo temeljito sperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom, če simptomi ne izginejo. | Ha szembe vagy bőrrel érintkezik, alaposan öblítse le vízzel, és ha a tünetek továbbra is fennállnak, forduljon orvoshoz. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf. | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference. | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future. | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro. | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik. | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que pueden surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro. | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití. | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i uporabite za buduću uporabu. | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in uporabite za prihodnjo uporabo. | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezik az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20468572

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|--|---|--|---|---|---|---|--|---|
| <p>Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.</p> | <p>Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.</p> | <p>Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.</p> | <p>I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.</p> | <p>Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.</p> | <p>Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.</p> | <p>Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.</p> | <p>Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.</p> | <p>Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.</p> | <p>A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.</p> |
| <p>Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.</p> | <p>Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.</p> | <p>Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.</p> | <p>Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.</p> | <p>Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.</p> | <p>¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.</p> | <p>Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.</p> | <p>Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.</p> | <p>Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.</p> | <p>Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.</p> |